

Läs och behåll dessa instruktioner för framtida referens.

Lue ja säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Les og ta vare på disse instruksjonene for eventuell senere bruk.  
Please read and retain these instructions for future reference.

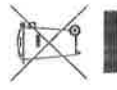
## SYMBOLEIDEN KUVAUS:



Euroopan direktiivien mukaisesti, jotka soveltuvat tähän tuotteeseen.



VAROITUS: Voidaksesi välttää ylikuumentamista älä peitä lämpöpatteria.



Ylivedetty pyörällä varustettu roskakorisympölli viittaa siihen tavara tulisi hävittää erikseen talousjätteestä. Tavara on annettava kierrätettäväksi paikallisten ympäristösäästöjen mukaisesti jätteen hävittämiseksi. Erottamalla merkitty kohtaa talousjätteestä, autat jätteen vähentämisessä, joka lähetetään jätteenpolttouuneihin tai kaatopaikalle ja minimoimaan kaikki mahdolliset negatiiviset vaikutukset ihmisen terveydelle ja ympäristölle.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA:

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.
2. Varmista, että jännite on sama kuin laitteen arvokytissä

mainittu.

3. Älä käytä tätä laitetta, jos kaapeli tai pistoke vahingoittuu.
4. Pidä laite ja kaapeli kaukana lämpölähteestä, terävistä esineistä tai mistään, mikä aiheuttaavahinkoa.
5. Jos johto on vahingoittunut, se on valmistajan, sen huoltoagentin tai samanlaisen pätevän henkilön vaihdettava voidakseen välttää vaaraa.
6. Varmista, että laite on kytketty pois ennen päävirransyöttöön kytkemistä.
7. Kytke virransyöttö pois ja irrota päävirrasta, kun ei ole käytössä, ennen puhdistamista tai muita ylläpitoja.
8. Laitteen irrottamiseksi virrasta, kytke se "OFF" tilaan, ja poista sitten pistoke lähdöstä. Älä vedä johtoa virrasta irrottamiseksi.
9. Lämmitin on löydetävä heti pistokelähdön alla.
10. Älä käytä laitetta alueilla, jossa käytetään tai varastoidaan bensiiniä, maalia tai tulenarkoja nesteitä.
11. Vain sisäkäyttöön.
12. Voidaksesi välttää ylikuumentamisen, älä peitä lämmitintä.
13. Ehkäiset mahdollisen tulen siten, ettet estä ilman siinä sääntuloa tai pakoilmaa millään tavalla.
14. Älä koske kuumiin pintoihin.
15. Älä sijoita tai salli vieraiden esineiden pääsyä mihinkään tuuletus- tai pakoaukkoihin, koska se voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vahinkoa laitteelle.
16. Varmista aina, että kädet ovat kuivat ennen minkään kytkimen käyttöä tai säätöä tuotteessa tai pistokkeeseen ja istukkalähtöön koskemista.
17. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8 vuotiaat lapset ja ne henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta sen

käytöstä, ainoastaan valvonnan alla tai ohjeiden kanssa, jotka liittyvät laitteen turvalliseen käyttöön ja jos ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistamista ja käyttäjän ylläpitoa ei lapset saa suorittaa ilman valvontaa.

**18.** Alle 3 vuotiaita lapsia on pidettävä kaukana ellei heitä valvota jatkuvasti.

**19.** Yli 3 vuotiaat ja alle 8 vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois, jos se on sijoitettu tai asennettu sen tarkoitettuun normaaliin käyttöasentoon ja niitä on seurattu tai laitteen käyttöä valvottu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 3 vuotiaat ja alle 8 vuotiaat lapset eivät saa liittää pistoketta, säädellä ja puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän ylläpitoa.

**VAROITUS — Jotkut tämän tuotteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. On oltava erittäin huolellinen, missä on lapsia ja riskinalttiita ihmisiä läsnä.**

**20.** Älä jätä tätä laitetta yksin sen ollessa käytössä.

**21.** Ylikuumenemisen kaikkein yleisin syy on laitteessa oleva pöly tai nöyhtä. Varmista, että nämä jätteet poistetaan säännöllisesti irrottamalla laite virrasta ja imuroimalla ilma-aukot ja ristikot.

**22.** Älä sijoita lämmitintä matolle, älä sijoita kaapelia mattojen alle. Järjestele johto siten, ettei se ole liikennealueella jottei siihen kompastuta.

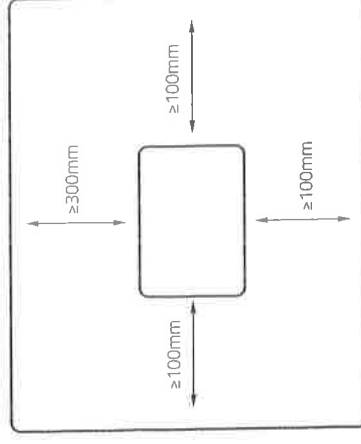
**23.** Älä käytä tätä lämmitintä välittömässä kylpyhuoneen, suihkun tai uima-altaan ympäristössä.

**24.** Älä tallenna sitä ellei lämmitin ole vielä viilentynyt, varastoisi sitä viileässä kuivassa pikassa, kun se ei ole käytössä.

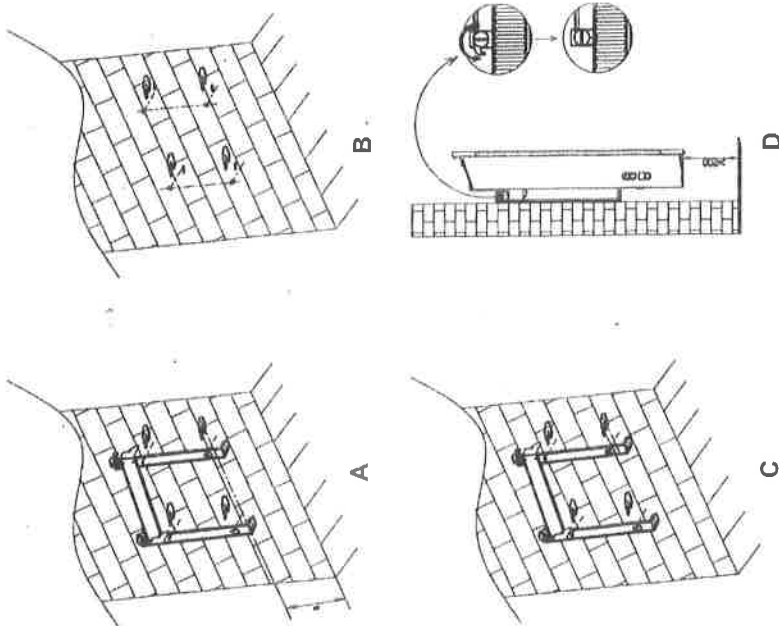
## TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

Malli	500400-E,	500600-E,	500800-E,	501000-E
Arvioitu virta	400 W	600 W	800 W	1000 W
Arvioitu jännite	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Arvioitu taajuus	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz

## ASENNUS:



Varmista, että etäisyys seinistä ja esineistä on pidetty.



- A.** Laite riipputeline seinään opasviivaimena (varmistaa, että aukot ovat rinnakkaisella tasolla), käytä merkittyjä aukkojen asennon merkkaimiksi
- B.** Poraa aukkoja seinään  $\varnothing 8$  mm porausterällä ja liitä muovinen seinäpistoke
- C.** Kiinnitä riipputeline seinään ruuvilla, varmista, että riipputeline on oikeassa suunnassa
- D.** Liitä lämmittimen alaosaa riipputelineeseen ensin ja työnnä lämmittimen runko, jotta se ala lämmittimen runko ensin ja työnnä sitten koukuttavan lämmittimen runko koko riippuvaan telineeseen

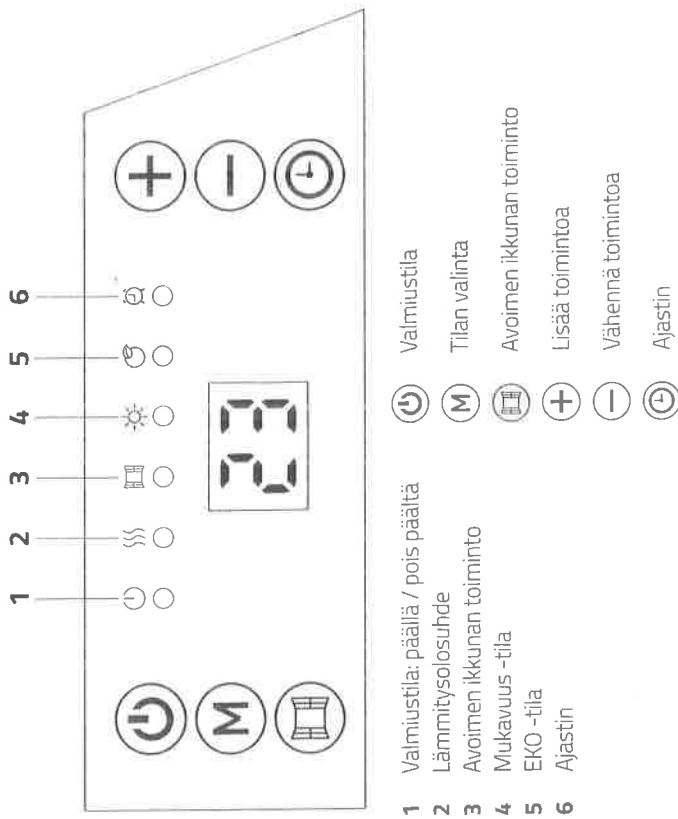
**Varoitus:** Varmista, että pystyt pitämään ainakin 10 cm:n etäisyyden lämmittimen ja lattian, seinän ja niin edespäin välillä.

**Varoitus!** Aukkoja poratessa tarkasta aina sen valmistamiseksi, ettei ole johdotuksia, putkia, jne. porausalueella.

**Varoitus:** Before plugging in the unit make sure the radiator is properly attached to the wall. Otherwise problems can occur.

## KÄYTTÖOHJE:

### Ohjauspaneeli



## ALOITA KÄYTTÖ:

- Syötä laitteen pistoke 220-240V, 50-60 Hz:n vaihtovirta (AC) -pistorasiaan, kuulet piippauksen. Merkkivalo syttyy.

- Paina käynnistääksesi lämmittimen joka on tehdasasetus -tilassa ensimmäisellä käyttökerralla.

Tehdasoletusasetus:

Lämmitystila: mukavuus -tila

Kohdelämpötilan asettaminen: 22

Päiväys: 1(maanantai); Aika: 00:00 (pois päältä)

Ikkuina avoinna -toiminto: Pois päältä

Ajastin: Pois päältä

- Pysäyttääksesi lämmittimen toiminnan, paina sammuttaaksesi lämmitin,
- Poista pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.

**Kello ja viikonpäivä -asetukset:**

- Pidä painettuna alas 3:n sekunnin ajan syöttääksesi kello ja viikonpäivä -asetukset
- Näyttöröudulla D, paina ja valitaksesi päivän välillä 1-7.

1	Maanantai
2	Tiistai
3	Keskiviikko
4	Torstai
5	Perjantai
6	Lauantai
7	Sunnuntai

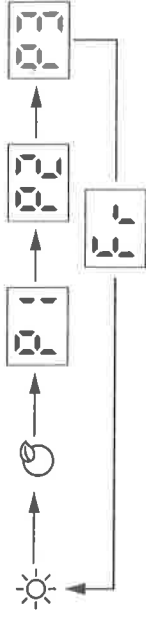
- Paina vahvistaaksesi päivä -asetuksen ja siirry kellonajan asettamiseen näyttöröudulla:

- Paina ja asettaaksesi tämänhetkisen tunnin
- Paina vahvistaaksesi aika -asetuksen ja siirry minuuttien asettamiseen, näyttöröudulla:
- Paina ja asettaaksesi tämänhetkiset minuutit
- Paina vahvistaaksesi kaikki asetukset

**Huomaa:** Kello ja kalenteri palautuvat tehdasasetukseen jos laite ei ole kytketty virtapiiriin.

**LÄMMITYSTILA:**

- Paina siirtyäksesi tilan valintaan. Painamalla , lämmitystila toimii jatkuvana kiertona kuten alla:



- Mukavuus -tila: Paina ja asettaaksesi lämpötilan välillä 5-35 °C.
- EKO -tila: Paina ja asettaaksesi lämpötilan välillä 1-31 °C.
- Huomaa: Lämmitystila=mukavuus -tila - 4 °C.
- Huurtumisenesto-tila: näyttöröudulla . Kohdelämpötila on 7 °C. Lämpötilaa ei voi säätää.
- P1/P2/P3: Esiasetettu lämmitys -ohjelma.

**Huomaa:** Jos kello ja päivämäärä -asetusta ei ole saatettu loppuun, tullessa ensimmäisen kerran P1/P2/P3 -ohjelman asetukseen, pyydetään kello ja päivämäärä -asetuksen asettamista ennakkoon.

P1: (Maanantai-sunnuntai) ohjelmaa ei voida säätää



P2: (Maanantai-perjantai) ohjelmaa ei voida säätää



P2: (Lauantai-sunnuntai) ohjelmaa ei voida säätää



P3: (Maanantai-perjantai) säädettävä ohjelma



P3: (Lauantai-sunnuntai) säädettävä ohjelma



- P3 säädettävän ohjelman asettaminen

1. Kun P3-tilassa, paina (M) 3n sekunnin ajan syöttääksesi päivä -asetuksen.
2. Näyttöruutu näyttää ☀️, paina (+) ja (-) asettaaksesi väliä 0-24 (maanantai-sunnuntai). Paina (M) vahvistaaksesi ja syöttääksesi aika -asetuksen
3. Näyttöruutu näyttää ☀️, paina (+) ja (-) asettaaksesi väliä 00-24). Paina (M) valitaksesi lämmitystilan jokaiselle tunnille (Mukavuus -tila ☀️ tai EKO -tila ☁️)
4. Toista kunnes olet saattanut loppuun aikataulut jokaisen päivän jokaiselle tunnille.  
Huomaa: Lämmitystilan asettamisen jälkeen tunnille 23, paina (+) palataksesi päivä -asetukseen.  
Huomaa: kun näyttöruutu näyttää ☀️, paina (+) päättääksesi asetusten tekemisen P3-näytöllä.

**Ajastin pois päältä -toiminto**

- Paina kerran ☁️, merkkivalo ☁️ syttyy. Näyttöruudulla "OH" ja se vilkkuu. Paina (+) ja (-) asettaaksesi ajastimen 0-24 tunnin ajaksi. Paina ☁️ uudestaan vahvistaaksesi asetuksen.

**Avoimen ikkunan toiminto**

- Paina kerran ☁️, ja merkkivalo ☁️ syttyy. Jos avoimen ikkunan toiminto on aktivoituna, merkkivalo ☁️ vilkkuu ja lopettaa lämmittämisen.  
- Paina ☁️ uudelleen lopettaaksesi avoimen ikkunan toiminnon ja palataksesi edelliseen toiminta -tilanteeseen.

Kun tämä toiminto on aktivoituna, lämmitin lakkaa toimimasta kun huoneen lämpötila putoaa 2 2:ssa minuutissa "

Tai käännä lämmitin pois päältä, tämä toiminto poistuu kun lämmitin on taas toiminnassa.

ErP -raportti N:o: HPG02-04E, HPG02-06E, HPG02-08E, HPG02-10E  
Tietovaatimus sähkötoimisille paikallisen tilan lämmittimille  
Malliin tunnistet: 500400-E, 500600-E, 500800-E, 501000-E

## YLIKUUMENEMISENESTOLAITE:

Lämmittäessä on asetettu turvallisuuslaite lämmittimen pois kytkemiseksi ylikuumenemisen tapauksessa. Jos turvallisuuslaitetta käytetään, kytkä lämmitin pois, irrota laite virrasta ja anna sen täysin jäähtyä, tutki tulo tai lähtöaukot esteiden vuoksi, yritä käynnistää lämmitin sen jälkeen.

Jos lämmitin ei toimi tai turvallisuuslaite kytkee lämmittimen taas pois, palauta lämmitin lähimpään huoltokeskukseen tutkittavaksi tai korjattavaksi.

## YLLÄPITO:

1. Irrota laite aina ja anna täysin jäähtyä ennen ylläpitoa.
2. Käytä imuria pölyn poistamiseksi ristikoista.
3. Puhdista laite ulkoa kostealla pyyhkeellä kuivaa se sitten kuivalla.  
Älä koskaan upota laitetta veteen, tai anna veden tippua laitteen päälle.

## VARASTOINTI:

1. irrota laite aina, anna sen täysin jäähtyä ja puhdista se ennen varastoimista.
2. Jos et käytä laitetta pidemmän ajan, laita laite ja alkuperäiset käyttöohjeet takaisin laatikkoon ja varastoi kuivassa ja tuuletetussa paikassa.
3. Älä sijoita raskaita tavaroita kartonkilaatikon päälle varastoinnin aikana, koska se voi vahingoittaa laitetta.

Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohia	Yksikkö
<b>Lämmöntuotto</b>				<b>Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähköiset varastotilan lämmittimet(valitse yksi)</b>	
Nimellinen lämmöntuotto	P nim.	0,4/0,6 0,8/1,0	kW	Manuaalinen lämpövarauksen hallinta, integroidulla termostaatilla.	Ei
Vähimmäislämmöntuotto (ohjeellinen)	P min.	0,000 24	kW	Manuaalinen lämpövarauksen hallinta, huone ja/tai ulkolämpötilan palautteella"	Ei
Ehimmäs- jatkuva lämmöntuotto"	P max., c	0,4/0,6 0,8/1,0	kW	Sähkönen lämpövarauksen hallinta huone ja/tai ulkolämpötilan palautteella."	Ei
<b>Varasähkön kulutus</b>				Tuuletinavusteinen lämmöntuotto	Ei
Nimellisessä lämmöntuotossa	sähkö max	Ei	kW	<b>Lämmöntuoton tyyppi / huoneilämpötilan hallinta(valitse yksi)"</b>	
"Vähimmäis lämmöntuotolla"	sähkö min.	Ei	kW	Yksivaiheinen lämmöntuotto ja ei huoneilämpötilan hallintaa"	Ei
<b>Lepotilassa</b>	sähkö lepöt.	Ei	kW	Kaksi tai useampia manuaalisia vaiheita, ei huoneilämpötilan hallintaa	Ei
				Mekaanisen termostaatin huoneilämpötilan hallinnalla,	Ei
				Elektronisella huoneilämpötilan ohjauspaneelilla.	Joo
				Elektronisella huoneilämpötilan hallinnalla, lisäksi päivä-ajastimella	Joo
				Elektronisella huoneilämpötilan hallinnalla, lisäksi viikkoajastimella	Joo
				<b>Muut hallinta -vaihtoehdot(useampi valinta mahdollinen)"</b>	
				Huoneen lämpötilan hallinta läsnäolon havaitsemisella	Ei
				Huoneen lämpötilan hallinta avoimen ikkunan havaitseminen"	Joo
				Kaukohallinta -vaihtoehdolla	Ei
				Mukautuvalla aloituksen hallinnalla	Ei
				Toiminta-ajan rajoituksella	Ei
				Mustakupu -anturilla	Ei

**Yhteystiedot:** Termo Gnosjö Värme och Kyla AB, Gnejsvägen 8, 335 32 Gnosjö, Sverige